



Cambridge O Level

SETSWANA

3158/01

Paper 1 Language

October/November 2023

2 hours 30 minutes



You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

INSTRUCTIONS

- Answer **four** questions in total:
 - Section A: answer **one** question.
 - Section B: answer Question 5.
 - Section C: answer Question 6.
 - Section D: answer **one** question.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.

INFORMATION

- The total mark for this paper is 100.
- The number of marks for each question or part question is shown in brackets [].

This document has **8** pages. Any blank pages are indicated.

Section A**KAROLO YA NTLHA: TLHAMO**

Tlhopha setlhogo **se le sengwe** mme o kwale polelo. O tshwanetse go kwala mafoko a a mo magareng ga **250–300**.

- 1 A mme dibuka di a tlhokega gompiano kgotsa maranyane fela a lekane?
- 2 'Dikgwetlho di tokafatsa botshelo.' Dumela kgotsa o ganetse setlhogo se.
- 3 Gooramotho go thebe-phatswa.
- 4 Botlhokwa jwa difikantswe mo setšhabeng.

[25]

Section B**5 KAROLO YA BOBEDI: LOKWALO**

Ke kgwedi keteko ya moletlo wa Bantsho mo Afrika le kwa mafatsheng a sele. Kwalela pampiri ya dikgang ya motsana wa lona ka maikutlo a gago malebana le moletlo o.

O tshwanetse go kwala mafoko a a mo magareng ga **200–250**.

[25]

TURN OVER FOR SECTION C

Section C

6 KAROLO YA BORARO: TEMANA

Bala temana e e fa tlase e, o bo o araba dipotso tse di e latelang.

Rremogolo o ne a itse ka botlalo gore o boela gae Matile ka se se mo lerileng Matikiring; a itse gore setshego se ba neng ba tlhola ba se tshega a sa le monnye, se ya go fetoga pina; a itse gore o boela kwa kgomong tsa mafisa...

Mogatse ka go bisa go itse, le ka go se bone se ba se nnetseng mo Makgoeng, a mo tsenya legong mo maragong. Kgabagare a bona gore ga go thuse sepe go leka go itimetsa nnete ya gore Matikiri a mo tlhotse; ke fa a tla dumela go boela gae.

O ne a tswa tirong fa a bona mogatse le morwadie ba mo emetse mo tshingwaneng ya ditšhese; a tiisa dinao. Ya re a ntse a ya a ba lebile mogatse a mo dumedisa ka boitumelo, e bile a setse a ntse a re: 'Rra wee, malome Mafetlhefetlhe o tlhotse a re jetse nala, a re ke go dumedise thata!' A bua jalo a tsaya ditšhese tse mogatse o neng a tla a di mo reketse – e le santlha.

'A reng?' a botsa a tshogile go utlwa gore go tla twe o a bo a rileng, gonne e ne e se motho yo o reng maru a thibile.

'Ga a re sepe.' Jaanong a bua e kete o raletse tlhaga, 'Ke leboga badimo ba ba pelotlhomogi ka go go lere Matikiring, go bo o tsentse boitumelo mo pelong ya mosadi a nyatsegile'.

Mafoko a gagwe a ama Rremogolo thata; a ipotsa gore fa badimo ba ka bo ba mo abetse mosadi yo mongwe, a boitumelo jwa gagwe bo ne bo tla tlala kgamego go feta jo. Go tloga motsotso oo, a fetsa mogopolo gore lehuma le ditshego tsa batho ga di kitla di tsaya sepe mo go Lebogang wa gagwe. A feleletsa a rile, 'Malome le ene ka go bua bobee...'

'Ke a mo leboga.'

'O mo lebogela eng?'

O ne o tla bo o sale o botsa motho... Ke mo lebogela dilo tse dintsi. Jaanong mma le nna ke go botse: 'A o rata botshelo jo?'

'Ee.'

'Ga o ikotlhae?'

'Nnyaya.'

'Ke rata jalo. Jaanong o ka ya go tlhapa.' A ganelela mo tlhakoreng ja gagwe. 'Tsamaya tlhe, rraTselane.' A gana go suta. 'Ao! Tsamaya tlhe, rraTselane...' Ya nna gona a kikitlologang ka thata. A tsena mo phaposing ya marobalo go tsaya mosamo, gonne o ne a itse gore kgwedi tsa ga mosadimogolo di gaufi...

Ba ga Rremogolo ba ne ba fetsa tshipi ya bobedi mo gae, setshego sa thaka tsa gagwe se tlhola se ile godimo, fa e tla re go le Labobedi mo mosong, ka nako ya fa di tlwaela mafulo, e re motho a gasa matlho ntlheng ya kwa motlhabeng mo tseleng ya Mmatlhonyane, a bone lorole le thibile letsatsi. Batho ba tswa ka matlo...

Tsa tla di bopeletse le tsela, di gapiwa ke motho wa pitse, tsa ba tsa fitlha mo tamong. Pula e ne e nele, tamo e batlile go tlala; mme e rile di inamologa lobota lwa supa fa metse a neng a boa teng pele. Batho ba ema mo dipoteng...

Rremogolo o ne a eme a gopotse toro e o duleng ka yone mo gae, bogologolo lefatshe le sa tobetsega, fa mogatse a tswa mo basading ba bangwe a tla go ema nae. Motho wa pitse a tlogela motlhape wa gagwe, a tla ntlheng ya kwa go bone... Rremogolo a nna wa ntlha go itse malomaagwe. Ya re a re o tsena mo ntlong mogatse a mo tshwara ka letsogo, a re: 'O se ke wa bifela malome jalo'. A bua a kitlantse meno. 'O ithaya o re ke pitse e sule.'

'O bua jang rra?'

'Mme o ka ba wa wa po!'

Mafetlhefetlhe a dumedisa a sa le kgakala, 'Dumelang, ditlogolo'. A itse go dumedisa le batho ba ba neng ba phuthegetse kwa goora-Marumoagae ka go bona bontsintsi jwa medimo e e nko e metse. Ga araba Lebogang fela. 'Pelo ya gagwe e bothoko, malome, e sa lelela *matebele a mantsho*.' Setshego sa batho sa ya godimo.

A tloga a betilwe ke pelo. O ne a ise a tsene mo ntlong fa a utlwa lentswe la ga malomaagwe le re: 'Bagaetsho, ke le begela ngwana wa lona, Mothubatsela, yo le mo rebotseng go ya makgoeng a itekanetse, mme jaanong o boa a kgaogile leoto; ka re se utlweng bothoko go bona a boa a ntse jaana, gonne leoto le fa le setse mo ditlemeng tsa Matikiri, le setse a ile letsholo.' A didimala go se go kae, a itse go tswela pele ka gore: 'O tla a le bapaletse mosadi wa basadi...' mongwe a tshega. 'Ee, mma: Tshega. Le nna nka tshega, fa ke le wena...' A tswela... 'le boijane jo ke tlang ke bo gapa jo'.

Rremogolo a retologa ka bonako go ya go mo raya a re ga go a nna jalo...a iphitlhela mo mabogong a ga mmemogolo Lebogang. Ba ema ba getse dikededi, mmemogolo go bo a tlhokile sebaka sa maikaelelo; Rremogolo go bo a itlhome malomaagwe a mo tshwaetse!

Araba dipotso tse di latelang o dirisa mafoko a gago jaaka go tlhokafala.

- (a) Naya leina la motse o Rremogolo a tsaletsweng kwa go ona. [1]
- (b) Ke eng se se neng se dira gore Rremogolo a tshabe go boela gae? [1]
- (c) Mafetlhefetlhe o tsalana jang le Rremogolo? [1]
- (d) Go kaiwa eng ka 'boijane jo bo gapiwang'? [1]
- (e) Go tewa eng fa go twe 'kgwedi tsa mosadimogolo di gaufi'? [2]
- (f) Tlhalosa gore go tewa eng ka 'nako ya fa di tlwaela mafulo'. [2]
- (g) Naya maina a batho ba ba neng ba eme mo tshingwaneng ya ditšhese. [2]
- (h) Go tewa eng ka '*matebele a mantsho*'? [1]
- (i) Ke eng se se bidiwang modimo o o nko e metsi, goreng e filwe leina le? [2]
- (j) 'A itlhome malomaagwe a mo tshwaetse' go tshwaela ke go dira eng? [1]

(k) Tlhalosa maele a a dirisitsweng mo temaneng:

(i) go tiisa dinao [2]

(ii) go betwa ke pelo [2]

(iii) go gelela dikeledi [2]

[20 (Diteng) + 5 (Puo) = 25]

Section D

KAROLO YA BONE: THANOLO

Tlhopha temana 7 kgotsa 8 mme o bo o e ranola.

7 Temana ya Seesemane: Ranolela mo puong ya Setswana.

Lesedi loved the stars. While other children couldn't wait for it to be morning, she couldn't wait for night-time. She wasn't scared of the dark at all. She loved to go outside before bedtime just to look up at the night sky. Now, imagine all the stars she saw. Hundreds and hundreds of bright, twinkling stars and the big, round, yellow moon.

'It's almost bedtime, Lesedi!' called the little girl's mother.

'Coming, Mama!' Lesedi called back.

But Lesedi wasn't ready to go inside. She wanted to count the stars. 'One, two, three, four ...' Lesedi had counted up to one hundred and thirty-three when she heard her mother call again.

As she turned to go indoors, she noticed a huge, bright light in the sky. It was coming closer and closer. It was a giant spaceship! Lesedi did not take her eyes off it and watched as it landed right there in her front garden. Lesedi walked over to the spaceship and touched it. It was smooth and shiny and felt warm. A big door on the side suddenly opened and a ramp lowered to the ground. Slowly, she started walking up the ramp...

[25]

Kgotsa

8 Temana ya Setswana: Ranolela mo puong ya Seesemane.

Tlhokego ya metsi e tliša tlhobaelo mo pabalesegong ya lefatshe. Mathata a mmatota ka metsi ga se bontsi jwa ona. Ke tsela e a abiwang ka yona. Ka gale metsi ga a fitlhelwe mo batho ba a tlhokang teng. Ditšhaba tsothe di tlhoka metsi go sengwe le sengwe se ba se dirang, jaaka: boitekanelo, phepafatso kgotsa tlosoleswe, go akaretsa dikumo tsa temothuo, maatla a motlakase le intaseteri.

Bokgoni jwa kabo ya metsi go kgotsofatsa ditlhokego, bo laolwa ke lehumo la naga. Le fa e le gore dinaga tse di itsholetseng ka kakaretso di kgona go tsamaisa metswedi ya metsi sentle, dinaga tse di dikobodimagetleng di a palelwa. Ga di na dithulaganyetso tse di tlhokegang, go naya baagi metsi a a phepa, a a bolokesezileng. Ekonomi ya dinaga tse e ikaegile thata ka di-intaseteri tsa meepo, tse di sa laolesegeng sentle e bile di leswefatsa metsi.

Dinaga tse di humanegileng di setse di bogisega ka ntlha ya bothata jwa metsi. Tharo nneng ya batho ba ba bilione ga ba na metsi a a phepa. Metsi a a nang le megare a bolaya batho ba ka nna 840 000 ka ngwaga, go ya ka dipalopalo tsa water.org. Mathata a kabelo ya metsi mo lefatsheng ke a a thonamisang, le fa fela a sa tlhobaetse. Baagi mo lefatsheng ba ka aga ditheo ba dira le thekenoloji, go tsamaisa kabo ya metsi botoka. Bontsi jwa dipholisi tse di tlhokegang di setse di dirilwe. Se se tlhokegang thata ke gore di tsenngwe tirisong.

[25]

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.